

**АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ**

О.П.ПЕТРОВА, Г.Д.ИВАНОВА,  
В.Н.ГОРЕГЛЯД

ОПИСАНИЕ  
ЯПОНСКИХ РУКОПИСЕЙ  
КСИЛОГРАФОВ  
И СТАРОПЕЧАТНЫХ КНИГ

*ВЫПУСК II*

ФИЛОЛОГИЯ



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»  
*Москва 1964*

УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ И ПРОЧИХ  
СОБСТВЕННЫХ НАЗВАНИЙ

Ава	52
Ава	21
Адзума	97
Анō	16
Асако	57
Асакуса	97
Асама	91
Ацуми	31
Вакаса	51
Вакаяма	84
Ватанабэ	113
Вэй	134
Госан	8
Гуйцы	5
Гуандун	136
Дайрайся	61
Дайсэня	138
Данноура	90
Ёкохама	73
Ёсивара	97
Жуйшань	5, 150
Ивами	139

Ига	93
Идзу	53
Идзумо	68, 153
Икуно	57
Инуяма	136
Исэ	10, 16, 138, 141, 144
Каванакадзима	90
Кай	90
Камикэ	108
Камогата	121
Канра	108
Касио	112
Кии	153
Кимидзава	53
Кинка	48
Кюто	5, 8, 18, 20, 44, 45, 50, 51, 52, 55, 64, 66, 77, 79, 86, 92, 102, 112, 114, 116, 117, 121, 133, 134, 138, 141, 144, 145, 148, 152, 153
Китай	34, 53, 91, 125, 126, 128
Косикава	94
Корея	91, 133
Косигая	1
Кёто сёрин	51
Кумадзакамура	53
Кумамото	91
Курильские о-ва	23, 78
Куча	5
Линьцзи	138
Личэн	138
Лулин	137
Мапудзака	50, 55, 141, 153

Мацумаэ	65, 84
Мацусака	141
Мёгэндзи	51
Мёсиндзи	107
Микава	107
Мито	45
Момбэцу	42
Мусаши	1, 2
Муцу	90, 139
Нагасаки	114
Нагато	90
Нагоя	50, 64, 142
Намива	10, 21, 46, 114, 145
Ниниду	136
Нитирэн	5
Нихомбаси	36
Ното	56
Обама	51
Овэри	54, 145
Окабэ	140
Огуяма	138
Оми	65
Осака	3, 8, 9, 12, 14, 27, 35, 46, 50, 51, 52, 60, 68, 79, 81, 86, 96, 112, 114, 120, 121, 129, 140, 141, 142, 144, 146, 148, 153
Осё	52, 65, 144
Отомари	135, 136
Оцу	102
Пекин	92
Петроград	37
Порт-Саид	94

Сайгава	90
Сануки	80
Саппоро	158
Сахалин	23, 135, 136
Сёрин	51
Сидоура	80
Симмати	16, 129
Симоцука	5
Син	51
Синано	37, 90
Синго	138
Синьцзян	5
Судзамбо	116, 132
Сэндэй	90
Сэндая-дō	90
Сэнкакудō	82
Сэсō	113
Тайцан	130
Такасаго	126
Тикудзэн	128
Тикумагава	90
Тоётакэ	120
Тоёхаси	31
Токио	36, 42, 57, 61, 63, 71, 72, 92, 93, 96, 97, 113, 116, 117, 118, 120, 121, 126, 135, 136, 137, 140, 148, 155, 156
Ториабура-гē	82
Тоса	30, 147
Тōто сёрин	78, 109, 151
Тōтōми	51, 140
У	134
200	

Уэно	97
Фаньдицзи	5
Фучжоу	137
Хакубуцкан	36
Харима	44
Хасумиэ	44
Хёго	57
Хидзэн	44
Хиэйдзан	77, 86
Хоккайдō	23, 90
Хондō	23
Хорацу	16
Хэйан	147
Цуйцзян	136
Чанонн	138
Чжэцзян	155
Шяяр	5
Шуньдэ	138
Эдзо	23, 90
Эдо	1, 2, 8, 14, 15, 17, 22, 46, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 65, 70, 78, 80, 83, 84, 86, 88, 89, 97, 98, 110, 112, 115, 121, 138, 139, 140, 141, 143, 148, 153, 155
Энряку	5
Этиго	88, 105
Этидзэн	30, 90, 112
Южно-Сахалинская область	145
Ямадзаки	128
Ямато	154
Янчжоу	138

КОНКОРДАНС  
ШИФРОВ ХРАНЕНИЯ И НОМЕРОВ ОПИСАНИЯ

A-1 - I43	B-4 - I20	C-5 - 52
A-2 - 25	B-5 - I21	C-6 - I45
A-3 - I4	B-II - 45	C-15 - I47
A-4 - 35	B-I2 - 8I	C-43 - II6
A-6 - I5	B-I4 - 66	C-52 - 58
A-7 - 27	B-I6 - II7	C-53 - 5
A-8 - II	B-I7 - I25	C-54 - 50
A-I2 - 77	B-I8 - I24	C-57 - 48
A-I4 - 28	B-I9 - I26	C-59 - I4I
A-I5 - I8	B-20 - I22	C-63 - I46
A-20 - 53	B-22 - II0	C-64 - I44
A-27 - I2	B-24 - 39	C-66 - 86
A-28 - 82	B-26 - I27	C-67 - 87
A-30 - 2	B-27 - 83	C-73 - I50
A-3I - 7	B-28 - I	C-74 - 33
A-34 - 24	B-3I - II4	C-92 - 5I
A-38 - I23	B-32 - I29	C-93 - 46
A-42 - 90	B-33 - 97	C-94 - 47
A-43 - II3	B-34 - 85	C-96 - I54
A-45 - 23	B-35 - I28	C-98a - 99
A-46 - 22	B-40 - 6I	C-98б - I00
A-49 - 67	B-45 - 80	C-98в - I0I
A-52 - 95	B-46 - II8	C-98г - I02
A-55 - 9I	B-47 - 72	C-98д - I03
A-57 - 89	B-55 - 98	C-98e - I04
A-65 - I09	B-63 - 56	C-98ж - I05
A-66 - I9	B-66 - I49	C-98з - I06
A-I03 - I55	B-67 - 78	C-98и - I07
A-I06 - II9	B-72 - 2I	C-98к - I08
A-I07 - 55	B-8I - 37	C-99 - I40



A-I09 - 59	B-82 - 92	C-I00 - 54
A-II4 - 60	B-83 - I3I	C-I04 - 64
A-II6 - I32	B-84 - I30	C-I07 - 49
A-II7 - II5	B-9I - 32	C-II9 - I53
A-I20 - 94	B-I00 - 70	C-I39 - III
A-I2I - I5I	B-I06 - I34	C-I45 - I48
A-I22 - 36	B-I07 - I34	C-I5I - 26
A-I23 - 29	B-II0 - 42	C-I55 - 30
A-I24 - 3I	B-II0a - 43	C-I58 - 38
	B-I25 - 88	C-I59 - I42
	B-I49 - I56	C-I62 - I7
	B-I5I - 3	C-I63 - I3
	B-I70 - I35	C-I65 - I6
	B-I72 - I36	C-I66 - 79
	B-I73 - 4	C-I75 - 40
	B-I75 - 63	C-I76 - 4I
	B-I76 - 62	C-I83 - 57
	B-I82 - 20	C-I89 - 73
	B-I9I - 76	C-I97 - IO
	B-I93 - 44	C-I98 - 8
	B-202 - I33	C-203 - 69
	B-203 - I52	C-206 - 96
	B-204 - I37	C-207 - 84
	B-205 - I39	C-208 - II2
	B-2I0 - 7I	C-209 - 65
	B-2I5 - 34	C-2I2 - 9
	B-2I8 - 93	C-2I4 - 75
	B-2I9 - I58	C-2I5 - I38
		C-2I9 - 68
		C-224 - 6
		C-273 - 74
		C-260 - I57

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ

Адзума-мологатари	Ст. № 97
Банка дэйхосё. Синдэо дзикаи сэцуё Эйтай-гура. Нитиё дзикай	" № 10
Бансэй хōкан	" № 65
Бонго дэomé (Ситтан дзибики)	" № 5
Бунка симпан Хякунин иссё онна манрёбако	" 112
Буцуруй сёко	" I
Бэки	" 154
Вайсэцу дзокуё	" 119
Вакун-но сиори	" 16
Вакун-но сиори тйхэн	" 17
Вазй цуйн ироха бэнран	" 30
Гагэн дзокуго	" 9
Гагэн дою	" 20
Гагэн ойран	" 21
Гаккō токухон. Кидзи бункаку	" 61
Госйи вакасё	" 104
Готō тйсяку бунсё кихан-сан годзируй	" 60
Гэмпей сэйсуйки	" 79
Гэндзи-мологатари	" 73
Дарани дзитэн	" 37
Дзёдзи сёкай	" 56
Дзёдзи якуцу	" 44
Дзёдзи хякубай кōэки нитиё дзириин	" 8
Дзоку госйи вакасё	" 105
Дōгу дзибики дзукай	" 28
Дōдзёдзи	" 122
Дōдзи-ёбун сёгаку тайсэй	" 64
Ёримицу итидайки	" 95
Ивфу итигу	" 59

Ироха дэируйсэ	38
Ироха сэцуёсё тайсэй	27
Ирохадэируйсэ	33
Кайсэй дэёхо хаяюки сэцуёсё	12
Кайсэй тосё Цурэдзурэгуса эсё	74
Какиномото-но асон Хитомаро касё-но ута	I48
Кампута	II7
Кана-кё	48
Кандзико	I44
Кандзико сокутё	I46
Карэ-о мэгуру гонин-но онна	I30
Катакиуги харуцугэдори	82
Кёгэнки	I27
Кёдзи сёкай	45
Кинъё вакасё	99
Кобун дзэнсё ёси	I52
Кобун ёси	I33
Кобун симпё	I37
Кокин-вака сёгаку	I5I
Кокин-вакасё	98
Кокинсё гёкагами	I42
Коси тайкан	I50
Котоба-но каёндзи	49
Котоба-но одамаки	50
Котоба-но тама-но о	46, 47
Котоба-но ятимата	54
Кофү имаё букёку сэнрин	I28
Коэцу гунки	90
Манъё ямато хякусёкай	I58
Манъё-ё дзикаку	13
Манъёкё (Манъёсёкё)	I40
Манъёсё	I38
Мидзухо цутаэ	52
Мин ситиси сикай	I38
Мусёбэй котё моногатари	93
Мёйдзи дэирин гёкухэн дайдзэн	29
Намбоку Тайхёйки дзуэ	86, 87
Нанадзи ироха	19
Нидзёсити сёдё бунсё (Эрмиписун-тан ванъ цэн)	I36
Нихон хякусёдэн иссёкыва	78

Нихонги ута-но кай	I49
Нёкай косёку итидай онна	96
Оиэ нитиё бунсё	70
Оиэ тдёё тэнараи дзё	69
Оиэ хякунин иссё титосё бунко	II6
Отё-но Мия асахи-но ёрои	I2I
Оцуэ	I09
Рёкё кайго	22
Рёстарё айтан	89
Сайтэй бунсэн дзибики	18
Сакуси сикё	I39
Санго бэнран	96
Сантайка хякудзёцу	II5
Санъё икё	I56, I57
Санъун кёу никки	92
Сёку госэн вакасё	I02
Сёку сэнсай вакасё	I00
Сёку сёи вакасё	I03
Сёхё сэйкай	71
Сибун рёдзай	I55
Симин дзёё бунсё	67, 68
Симоё-но хоои	83
Син госэн вакасё	I01
Син госёи вакасё	I06
Синдзё дзирин гёкухэн	I4, I5
Синдзё мёйдзи гёкухэн дайdzэн	35
Синдзёку кокин-вакасё	I08
Синкай кёсэй дайdzёхо дзирин-гёкухэн дайdzэн	25
Синсэн дзёси сёсокубун	72
Синсэн дзикё	9
Синсэн дзикё кэнъё	39
Синсэн нихон сёцуё	36
Сисэй дзирин сёин дайdzэн	II
Сисэй сёин гёкухэн дайdzэн	3I
Сисэй фуин кантё хокёцу рисё дзиги. Дзёдзёку дайкёэки кайгёкухэн дайdzэн	3, 4
Ситидзёитибан сёкунин утаавасё	II0
Ситхам мата тайбун	6
Сога моногатари	75
Сэйги-но кёся	I3I

Сэнтō вамē руйдзёсē	34
Сэссō ватанабэхася куē	120
Сэтō гиси дан	88
Сюнсō хидзэ	85
Тайхэйки	77
Такасаго	126
Тама арарэ	141
Тамаоко хякусō-кай	153
Тама-но куривакэ	51
Тимати-но нукихо	53
Тōē сёдзē кагами	66
Тоса никки кōсē	147
Тōсē кокин-вакасō тōкагами	143
Тōсисэн	132
Тōсō хаккабун токухон	135
Тэйкасэн кинкисē	114
Тэндзику рōнин ханася	80
Тэншоха химо кагами	55
Умпо ирохасō	40, 41
Фута вакасō	107
Фудзоку Асамагатакэ	91
Фуривакэгами	145
Хагоромо	123, 124, 125
Хайкай итиёсō	113
Хёдай Дзё дзёгэн хотō мōкō	58
Хёсэн дзокубунсē кихан	63
Хёсэн сэйбунсē кихан	62
Цудзоку танго дзукай	32
Эдзо хōгэн мосиогуса	7
Эдзогосэн	23, 24
Эдзогосō	43
Эдзогосōроку	42
Эйга моногатари	76
Эйран Канадзукай хэнсэй омпу	57
Энсэки дзасси	84
Эхон Араки буйдэн	94
Эхон тайкōки	81
Эхон цудзоку сангокуси	134
Ярō сики хёрин	118
Яцуко хайкай	118

### СПИСОК ИЛЛУСТРАЦИЙ

1. "Названия различных вещей" – словарь диалектизмов, колофон (из ксилографа 1775 г.). Описание № 1.
2. "Словарь лексики классического языка с переводом на разговорный", л.1а (из ксилографа 1778 г.). Описание № 2.
3. "Санскритский словарь", л.4а (из ксилографа XVIII в.). Описание № 5.
4. "Начальный учебник эпистолярного стиля для детей", л.1а, иллюстрация (из ксилографа 1769 г.). Описание № 64.
5. «Полный сборник выражений из "Алой сливы"», л.59 (из ксилографа 1786 г.). Описание № 65.
6. "Образцы повседневной переписки для четырех сословий", л.1а (из недатированной рукописи). Описание № 67.
7. "Повседневная переписка для четырех сословий", л.1а (из недатированной рукописи). Описание № 68.
8. "Запись о расцвете и падении домов Тайра и Минамото", т.1, л.1а (из ксилографа 1796 г.). Описание № 79.
9. "Картинки Огу", л.3а (из ксилографа 1688–1703 гг.). Описание № 109.
10. "Поэтическое состязание 71-го ремесленника", т.2, л.17б (из ксилографа 1744 г.). Описание № 110.
11. "Женская шкатулка из манрё – "Антология ста поэтов", вновь изданная в годы Бунка", л.16а (из ксилографа 1811 г.). Описание № 112.
12. "Сто шедевров трех мастеров поэзии", колофон (из ксилографа 1845 г.). Описание № 115.
13. "Заупокойная служба у моста Ватанабэ в Сэсё", дзёрури, л.61а (из ксилографа 1749 г.). Описание № 120.
14. "Толкование стихов семи минских талантов", л.2б, колофон (из ксилографа 1757 г.). Описание № 138.
15. "Мысли о стихосложении", шмуцтитул ксилографа 1783 г. Описание № 139.
16. "Град драгоценностей", л.1а (из ксилографа 1792 г.). Описание № 141.
17. "Очерк о постоянных эпитетах", т.10, л.31а, колофон (из ксилографа 1795 г.). Описание № 144.
18. "Исследование "Дневника из Тоса", тетр. I, л.14а (из недатированной рукописи). Описание № 147.
19. "Комментарии к песням Нихонги", колофон (из ксилографа 1818 г.). Описание № 149.
20. "Обзор древних стихов", л.1а (из ксилографа 1829 г.). Описание № 150.